

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918989

M
1503
W876
C5





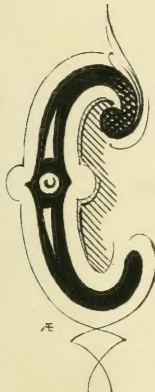


Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

1875.

1^{er} Grand Prix de Composition Musicale

Académie des Beaux-Arts.



Clytemnestre

Scène Lyrique

Poésie de M^r

ROGER BALLU

MUSIQUE DE

ANDRÉ WORMSER

PRIX NET :

Edition de Luxe Prix net 67

HENRY LEMOINE

ÉDITEUR DE MUSIQUE, IMPRIMEUR,

*17, Rue Pigalle, 256, Rue St-Honoré
et 28, Boulevard Poissonnière.*

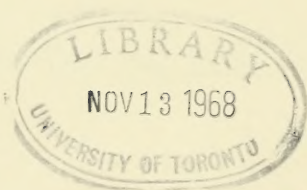
PARIS.

*Propriété pour tous Pays
(7900H.)*

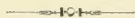
*Adm. Lemoine
256, rue St-Honoré.*

A mon cher Maître
François Bazin
Membre de l'Institut.

M
1503
w876c5



CLYTEMNESTRE.



<i>Personnages.</i>	<i>Interprètes.</i>
CLYTEMNESTRE (Soprano)	M ^{lle} G. KRAUSS.
ÉGISTHE..... (Ténor)	M ^r J. BOSQUIN.
ORESTE..... (Baryton)	M ^r BOUHY.



La scène se passe à Argos, dans le palais des Atrides.

*Clytemnestre, après avoir tué son époux Agamemnon, vit avec son complice Egisthe dans le palais des Atrides.
Oreste, fils d'Agamemnon, a échappé à la mort grâce au dévouement d'un serviteur.*



TABLE DES MORCEAUX.

	<i>Pages.</i>
N ^o 1 — Introduction	1
N ^o 2 — Récit et Air (CLYTEMNESTRE)	6
N ^o 3 — Scène et Cavatine (ÉGISTHE)	13
N ^o 4 — Scène et Duo (CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE)	18
N ^o 5 — Scène	(CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE, ORESTE) 34
N ^o 6 — Invocation	(ORESTE) 37
N ^o 7 — Trio.....	(CLYTEMNESTRE, ÉGISTHE, ORESTE) 41
N ^o 8 — Scène finale.....	(ORESTE) 59

N^o 1

INTRODUCTION.

(LE JOUR PARAÎT.)

Andantino. 76 = 

PIANO.

Una corda.

Ped.

*

8-----

Ped.

Un poco animato.

8-----

Riten.

pp Dolciss.

Ped. *

8—

Dolciss.

Ped. *

8—

Ped. *

Più vivo.

Ped. *

8—

sf

Espress.

Ped. *

Musical notation for piano, featuring five systems of staves. The notation includes various musical markings and dynamics:

- System 1:** Treble and bass staves. Dynamics: *Cre - scen - do*. Pedal markings: Ped. * Ped. * Ped. *
- System 2:** Treble and bass staves. Dynamics: *poco*, *a*, *poco*, *mf*, *Dolce.*. Pedal markings: Ped. *
- System 3:** Treble and bass staves. Pedal markings: Ped. * Ped. * Ped. *
- System 4:** Treble and bass staves. Dynamics: *Piu animato.*, *Tre corde.*. Pedal markings: Ped. * Ped. * Ped. *
- System 5:** Treble and bass staves. Pedal markings: Ped. * Ped. * Ped. *

Animato sempre.

Cre *scen* *do* *poco*

Ped. Ped. Ped.

a *poco*

Ped. Ped.

Stargando.

f

Ped. Ped. Ped. Ped.

f *Dimin.*

Ped. Ped.

tr.

p *Una corda.*

f *Tre corde.* *Dimin.*

Ped.

The musical score consists of five systems of staves. The first system begins with a trill (tr) and a fermata over a whole note, followed by a piano (p) section marked "Una corda." The bass line features a series of chords marked with an asterisk (*). The system concludes with a forte (f) section marked "Tre corde." and a "Dimin." (diminuendo) section. The second system follows a similar pattern, starting with a trill and piano section, followed by a forte section and a "Dimin." section. The third system includes a trill, piano section, a "Riten. molto." (Ritardando molto) section marked with a wedge and piano (p), and then a section marked "a Tempo." and piano (p). The fourth system continues the piano (p) section, followed by a section marked "pp e leggiero." (pianissimo and light). The fifth system features a trill and a section with a fermata.

Dynamics and performance markings include: *p* (piano), *f* (forte), *pp e leggiero.* (pianissimo and light), *Riten. molto.* (Ritardando molto), *a Tempo.* (at tempo), *Una corda.* (one string), *Tre corde.* (three strings), *Dimin.* (diminuendo), *tr.* (trill), *Ped.* (pedal), and **.* (asterisk marking specific chords or passages).

RÉCIT et AIR.

GLYTEMNESTRE. *All^o molto.*

PIANO. *f*

Récit.

Qu'A-pol-lon soit lou-é!.. Le jour — qui vient d'é-lo-re

Andante. *All^o moderato.*

Emporte avec la nuit ce rê-ve plein d'hor-reur!

Andante. *All^o moderato.*

p *Cre*

scen *do.* *ff*

Récit.

Andantino.

Je n'y veux plus son - ger....

p *f* *pp e leggero.*

Andantino.

Récit.

Les oi-seaux à l'auro - re Chan - tent:

Misurato.

leurs fraîches

tr

voix — en - dor - mi - ront mon cœur!

p

pp

Récit.

Pourquoi niobède-t-il sans

Cre seen do. f p f

Allegro. Récit. Allegro. Andante.

cesse? **Allegro.** Crime fa - tal!.. **Allegro.** **Andante.** la nuit,

f f p f il basso.

je vois Ce long fantô - me qui se dres - se Les lèvres

f sf pp

blan - ches et sans voix!

AIR.

CLYTEMNESTRE. *Lento.* *f* *p*

PIANO. *Lento. 46* *ff* *mf* *f* *mf*

Om - bre d'Agamemnon, par -

Dolce. *f*

p *f*

- don - ne! Prends pi - tié, guerrier gé - né - reux, Des an -

f *Dimin.* *p* *Cresc.*

- gois - ses dont Ti - si - pho - ne Poursuit mes des -

p *Ritard.* *a Tempo.*

- tins mal - - heu - reux!

Dimin. e ritard. *P a Tempo.* *Cresc.*

c. *Dolce.*
 - don - - - ne! Ce

pp *Dolce.*

Poco più vivo.
 soir je mettrai sur ta tom - be Les plus belles fleurs du prin -

sostenuto.

Cresc. *Portez.* *poco* *a* *poco*
 - temps, Le lys si cher a la co - lom - be, La

Cresc. *poco* *a* *poco*

f
 rose aux parfums en - i - vants. Prends pi - tié! Prends pi -

f

f *1° Tempo.* *p*
 - tié! Om - bre d'Agamemnon, par - don - ne! Prends pi -

mf *1° Tempo.* *p*

Dolce. *f*

- tie, guer - rier ge - né - reux, Des an -

- gois - ses dont Ti - si - pho - ne Poursuit mes des -

f *Dimin.* *p* *Cresc.*

- tins mal - heu - reux! Om - bre d'Agamemnon, par -

p *f* *Dimin.* *f* *Cresc.* *sf*

- don - ne!

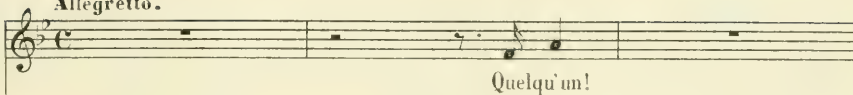
a Tempo.

PP *Suivez.* *pp*

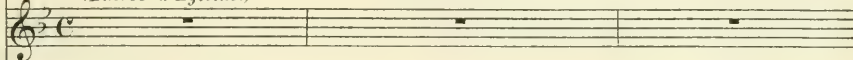
SCÈNE et CAVATINE.

Allegretto.

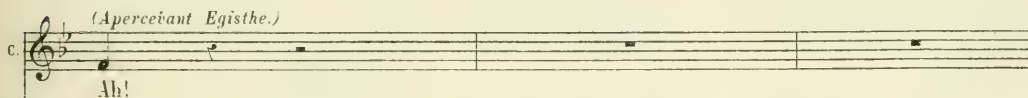
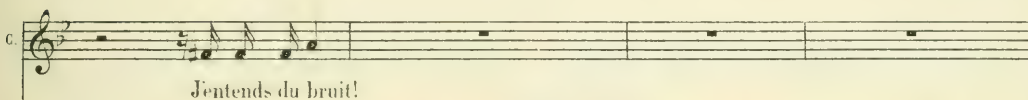
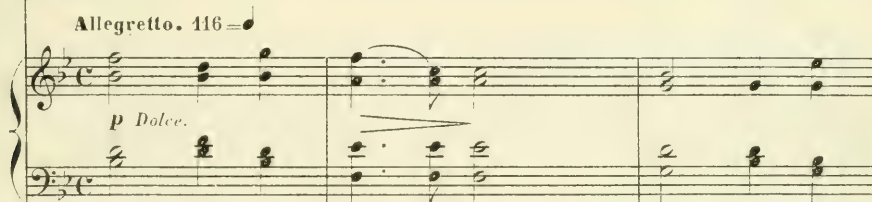
CLYTEMNESTRE.



EGISTHE.

(Entrée d'Egiste.)Allegretto. 116 = 

PIANO.



EGISTHE.

Ma bien ai - mé - e! Ma bien ai - mé - e!



CLYTEMNESTRE

Récit.

Allegro. Viens! sans toi j'avais peur!... **Allegro.**

p e legg

Andante. Ta voix m'a ra-ni-mé-e!

EGISTHE.

Andante. Ma bien ai-mé-e!

Lento. Ta voix m'a ra-ni-mé-e!

Adagio. *Dolce.* Je

Adagio. 40 = ♩

A piacere. in Tempo. Tai-me comme au temps pas-sé. Quand, en-i-

in Tempo.

p **Suarez.**

Ped.

Cresc.

vré — par tes ca — res — ses. Au prix — d'un sang royal — ver.

Ped. *Ped.* *p* *Cresc.*

f *Doleiss.* *Cresc.* *f*

— sé. Seul, j'ai possédé tes tendres — ses! Je t'ai — me, je

f *pp* *Espress.*

Portez. *Riten.* *a Tempo.* *Più mosso.*

t'ai — me comme au temps pas — sé. Que

a Tempo. *Più mosso.*

f *p* *Suivez.* *p*

Ped. *

Più f

craindre au sein de la puis — san — ce? Que craindre au sein de la puis —

sf *sf*

f *Slargando.* *in Tempo.*

san - ce? de la puis - san - ce!

Cresc. *f* *Slargando.* *Dimin.* *Ped.*

Dolciss.

Dans mon a-mour prends confi - an - ce... prends - confi -

Dolce. *pp* *mf* *Ped.*

p *p*

- an - ce... Que peux-tu crain - dre? Que peux-tu crain -

Cresc. *scen.* *do.* *p* *Ped.*

Riten. molto. *f* *1^o Tempo.* *p*

- dre? Je t'ai - me comme au temps pas - sé. Quand, en i -

Riten. molto. *f* *p* *Suivrez.* *1^o Tempo.*

Cresc.

- vré — par tes ca - res - ses, Au prix — d'un sang royal — ver.

p *Cresc.*

Ped. *

f *Dolce.*

- sé. Seul, j'ai possédé tes tendres - ses! Je t'ai - me, je

f *pp*

Animato. *Portez.* *A piacere*

t'ai - me comme au temps pas - sé. Je t'ai - me, comme au temps pas.

Animato. *f p* *Suivez.* *Suivez.*

Ped. *

in Tempo.

- sé!

in Tempo. *p Dimin.* *pp*

N^o 4
SCÈNE et DUO.

Même mouvement.

CLYTEMNESTRE.

EGISTHE.

Même mouvement.

Piano.

Récit.

Pourquoi cette pâleur?

Teffrayer est fo - li - e!

sf p

CLYTEMNESTRE.

All^o molto.

J'ai vu l'ombre du roi; Le spec - tre, cel - te nuit, s'est dressé devant

All^o molto.

p

f

Moderato.

moi!

EGISTHE.

Récit.

Moderato.

C'est un rê - ve men - teur, qui passe et qu'on ou -

CLYTEMNESTRE.

Je ne peux ou-bli-er! Je suis trem-blante en-cor;

- bli - e!

f *sf*

Riten.

Ce doit être un mal - heur. un pré-sa - ge de mort!

pp *Riten.*

Andante. *Librement déclamé.*

La lu - ne éclairait son vi-

Andante. *sf pp*

Recit.

- sa - ge; Il me re-gar-

p

c *Ad libitum.*
 _ dait fi - xe - ment, Me montrant, d'un geste sau - va - ge. Sa

c ro - be encor teinte de sang.

Ad libitum. Puis il planta son scep - tre en ter - re; **Moderato.**

c Et voila qu'un ra - meau sortit, Bourgeon,

c fleur, puis bran - che, il grandit,

il grandit A - bri - tant Ar - gos!

a *poco.*

(D'une voix étouffée.)
tout en - tière, Ce rameau, quel est - il?

ÉGISTHE.

Laisse - la tes frayeurs!

p

Andantino.
Dolce.

C'est le ra - meau de nos a - mours en fleurs!

Andantino.
P Dolce e sostenuto.

Ped.

CLATÈMNESTRE. Récit.

Oreste n'est pas mort! ce rameau, c'est peut-être ...

parti si jeune il ne peut re pa - raî - tre!

f p *f*

All^{to} con fuoco.

(S'approchant de Clytemnestre et d'une voix contenue.)

E

Qu'im - por - te le pas - sé,

mf *p*

E

puis-que les morts sont morts? Laisse-moi, — dans mes bras, —

sf

E

é - touf - fer tes re - mords. Il faut — dans le plai - sir vi -

pp *sf Leggiero.* *sf*

(Avec élan.) *Senza rigore.*

E

- vre le temps qui pas - se! Chantons — la vo - lup -

sf *Sostenuto.*

sf *Animato.*

- té, l'enfant blond de Vé - nus! Dans des coupes d'or pur faisons

sf p *Animato.*

p Cre - scen - do.

ff *p*

ri - re Bacchus! Qu'im - por - té! Qu'im - por - te le pas -

ff *p*

Animato. *Più f*

- sé, puisque les morts sont morts? puisque les morts sont

Cre - sf Animato. scen - do. sf

CLYTEMNESTRE. *Allegro.* *(Doutant encore.)*

Ah! —

mf Più largo.

morts? Plu - ton, Pluton est bon gar.dien: à Pluton rendons grâ - ce!

Allegro. Più largo.

mf Sostenuto. p

6

Andantino.

Dolce.
Laisse en-trer la joie en ton cœur! Le plai-

Andantino. 63 = .
Dolce.
Ped. *

Cresc.
sir en - l - vre. Chas-

f
sant de vant lui la dou - leur;

Cresc.
f
Ped. *

pp
Ou - bli - er, c'est vi - vre!

pp
Ped. *

Piu f
Ou - bli - er, ou - bli - er, c'est

pp
Riten.
Ped. *

Piu f
pp
Suivrez.
Ped. *

Dolce.

C. Oui! que la joie entre en mon cœur! Le plai-

E. vi - vre!

in Tempo.

Dolce

Ped. *

Ped. *

C. - sir dé - li - vre

E. Chas -

Ped. *

Ped. *

Cresc. Des pour sui - tes de la dou - leur;

Cresc. - sant de - vant lui la dou - leur;

f

Trainez.

f

Suivez.

Ped. *

pp Ou - bli - er, c'est vi - vre! Ou - bli - er, c'est vi -

pp Ou - bli - er, c'est vivre!

f

Stargando.

6 8

pp

f

Suivez.

Poco piu mosso.

vre! Senza rigore.

Il faut dans le plai - sir vi - vre le temps qui

Poco piu mosso. 72 = ♩

p e leggero.

Ou - bli - er, c'est vi - vre!

pas se: Chan - tons la vo - lup -

Le plai - sir en -

- té. l'enfant blond de Vé - nus!

vre!

Piu *f*

Dans des cou - pes d'or pur faisons ri - re Bacchus!

Cresc. - *scen.* - *do*

f *Largamente.*
 C Le plaisir nous en - i - vre! Oui! Le plaisir nous en -
 E Le plaisir nous en - i - vre! Oui!
f *sf* *ff* *Suivrez.*

Stesso Tempo.
 C - i - vre, Oui! que la joie
 E Laisse entrer la joie en ton cœur Le plai.
f *ff*

C Que la joie entre en mon cœur! Le plaisir en -
 E - sir en - i - vre, Chas -
f *ff*

C - i - vre! Le plaisir en - i - vre!
 E - sant de vant lui la dou - leur!
f *ff*

Ou - blier, cest vi - vre! Ou - blier,
 Ou - blier, cest vi - vre!

Dimin e ritard. **Molto più lento.** *p (Avec abandon.)*
 ou - bli - er, cest vi - vre! Oui!
p Con passione. (Presque comme un Recitatif.)
 Laisse entrer la joie en ton cœur! Le plai -
Dimin e ritard. **Molto più lento.** *p Suivez.*

Oui!
 - sir en - i - vre, Chas - sant devant lui la dou -
 - sir en - i - vre, Chas - sant devant lui la dou -

C. *Ou - bli - er c'est*

E. *leur; Ou - bli - er c'est*

Dolce.

Piu p

Ped. *

C. *vi - vre! Ou - bli - er, c'est*

E. *vi - vre! Ou - bli - er, c'est*

Dolce.

Piu p

Ped. *

C. *A piacere. vi - vre! Ou - bli - er,*

E. *A piacere. vi - vre! Ou - bli - er,*

A piacere.

C
ou - bli - er, c'est vi -

E
ou - bli - er, c'est vi -

C

E

C
- vre!

E
- vre!

8

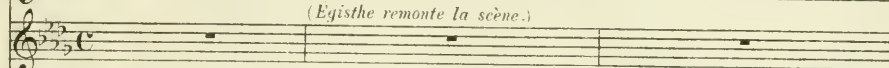
SCÈNE.

All^o molto.

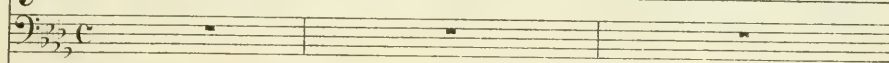
CLYTEMNESTRE.



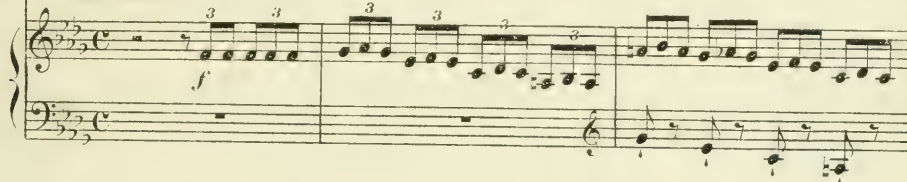
ÉGISTHE.



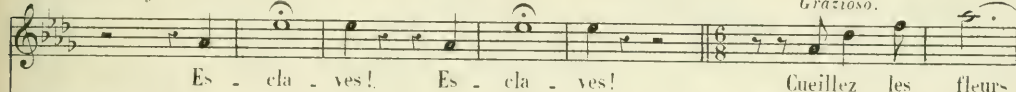
ORESTE.

All^o molto.

PIANO.

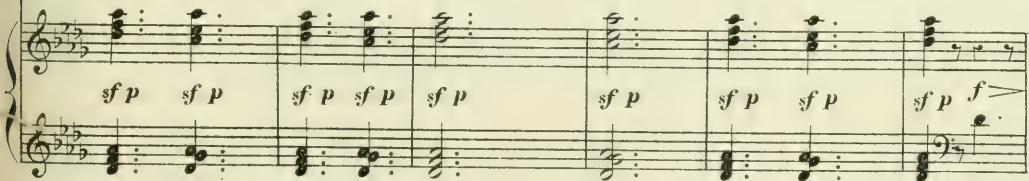
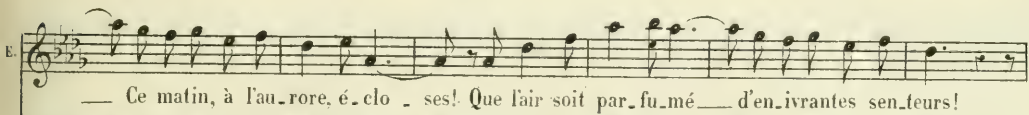


ÉGISTHE. (Au fond du théâtre.)



Grazioso.

Gueillez les fleurs



A plei_nes mains je_tez les ro - - - - - sés! A plei_nes

sf p *sf p* *sf p* *sf p* *sf p*

mains je_tez les ro - - - - - sés! Cueillez les fleurs - - -

sf p *f* *f*

f *Più vivo.*

Es - cla - - - - - ves!

mf *s* *Più vivo.*

ORESTE. (Dans la coulisse—d'une voix lugubre.)

Es - cla -

p

Andante 54 =

- ves! Es - cla - ves! don - nez l'hospita - li - té Au malheu_reux sans a -

0. *sile. — Au malheu - reux dés_hé - ri - té! — Je vais er_rant —*

pp Sostenuito.

0. *— de vil_le en vil_le! Es_cla - ves! don - nez — l'hospita_li - té Au malheu -*

sf

0. *- reux sans a - si - le!*

pp *Moderato.* *f*

ÉGISTHE. *Récit. Très simplement.*

ff *3*

Qu'on laisse entrer cet in_con - nu, Et qu'il pren_ne part — à la

E. *fè - te! Pour tous — qu'il soit le bien_ve - nu! D'habits nouveaux qu'on le re - vè_te!*

f

Adagio 44 = ♩
(Entrée d'Oreste.)

mf *p* *Espress.*

EGISTHE.

ORESTE. (A part.)

Les voi-là tous les deux, en fin!

Allegretto. *Allegretto 88 = ♩*

p e dolce.

Trainez un peu.

dieux te don - nent lon - gue - vi - e! Goûte i-ci le re-

Stargando.

-pos! E - gis - the fen con - vi - e.

ORESTE.

Pas de re_pos pour

sf

Le double plus lent.

(Librement déclamé)

0. moi! je pour_suis mon des _ tin! Je viens de la Pho _

sf *sf* *sf*

Le double plus lent = 44

0. _ ci _ de! Mon père est mort: Je cherche l'homici _ de;

f *p*

EGISTHE.

Récit.

Passant! arrê _ te! i-ci, tout sou _

Mon bras est fort!

f *p*

rit, tout rayon _ ne. Et comme un chant de mort ta voix lu _ gu _ bre son _ ne!

Andante.

CLAYMNESTRE.

(A part.)

Andante. Ah! toujours ce re-gard fi-xé sur

f pp

moi! Stringendo. Ah! j'ai peur!

f *p*

ORENIE.

Eh bien! Je vais chan-ter. je vais chanter à Ju-pi-

mf Après la parole.

-ter. à Ju-pi-ter ven-geur!

Après la parole. *f* *sf*

N^o 6

INVOCATION.

Adagio.

ORESTE.

(Pendant cette ritournelle, Oreste, sombre et pensif, fixe un regard farouche sur Clytemnestre et sur Egisthe.)

Adagio.

PIANO.

Comme un récitatif.
Clarinete basse sol.

M. D. Lancez.

M. D.

M. D.

M. D.

Puis enfin il lève les yeux vers le ciel et dit

d'une voix concentrée.

ORESTE.

Ju - piter, souviens - toi!

Imitez le chant.

And^{ino} maestoso.

f Lai - gle sur les a - bi - mes Pro - me - nait son vol fier

And^{ino} maestoso 80 =

Arpègez avec rudesse.

— jusqu'au fai - te des ci - mes, Et maintenant il est

Poco riten.

Poco riten. p

a Tempo. Ben cantabile.

mort! Lui! l'oiseau roi du ciel, sur -

a Tempo. *f* *mf* *Arpègez plus doucement*

- pris par la vi - pe - re! Les corbeaux tout joyeux ont enva - hi son

ai - re! Ju - pi - ter, venge son sort, Venge son sort, Ju - pi -

Slargando.

Suivrez.

in Tempo.

ter! in Tempo. a Tempo.

ff *p* *Molto riten.* *p* Sans arpeges.

Espress.

Lais, seras-tu mou -rir cet, te vi - gne si bel - le Autre -

a *Espress.* *p*

- fois toute en fleurs? Pour la saison nou - vel - le,

p *sf*

Cre *Animato.* - scen - do. *f*

pour la saison nou - vel - le El - le na qu'in ra - meau, qu'in ra - meau

Animato. *Cre* *sf* - scen - do. *f*

a Tempo. *Animato poco a poco.*

vert! a Tempo. Permetts que ce ra - meau plein de force et de a Tempo. *Animato poco a poco.*

f *Dimin.* *Riten.* *Cre*

seve Étouf - fe les char - dons, qu'il gran - disse et sé - le -

sf - *scen* - *do*, *mf* Cre -

Stargando, in Tempo.

- ve, qu'il gran - dis - se, qu'il sé -

Stargando, in Tempo.

scen - *do*, *ff*

Ped.

- le - - - - - ve Pour ta gloi - re,

Ped.

ô Ju - pi - ter!

Ped.

N^o 7

TRIO.

All^o agitato.*(A part)* 3

CLYTEMNESTRE.

Ai-je bien entendu?

Suis-je donc en dé-li - re?...

ÉGISTHE.

ORESTE.

All^o agitato

120 =

PIANO.

C.

ÉGISTHE. Ce rameau! souvenir fa - tal!... *(Réveur.)*
Que veut-il di - re?

p *Marcato.*

(A Oreste.)

Tu parais a - gi - té.

*p Legg.**Marcato il basso ma p*

d'où vien - nent ces trans - ports?

ORESTE.

(A Clytemnestre.)

Toi qui feins d'i - gnorer,

Poco più f.

Témé - rai - re mor - tell... ta voix est mena -

n'as - tu plus de re - mords?

sf sf

_ çante! Mon aman - te!... Im - pu -

Tu dis vrai: vois pâ - lir ta courageuse a - man - te!

Dimin. p sf f

E. dent! mais je suis...

O. Ah! tais - toi! Tais-toi! Ton maître est mort, et tu n'es pas le

sf

E. (S'animant toujours davantage.) C'en est trop! crains ma co -

O. roi! Voleur et meurtri - er, tu vis dans l'a - dul - tè - re!

ff *sf*

E. (Librement déclamé.) in Tempo. lère! Qui donc t'envoie i - ci? Ah! si tu crains la mort, va -

O. (Librement déclamé.) Oracle et mon ser - ment.

E. in Tempo. *f* Suivez. *p*

O.

E. *-ten, si tu crains la mort, va - ten!*

O. *Par Hercu - le! je res - te!*

sf *f*

CLYTEMNESTRE.

Tremble! Tremble! je suis O - res

sf *sf* *sf* *sf*

Grands

Molto più vivo.

C. *Dieux!*

O. *- te!*

Molto più vivo.

ff

pp *ff*

Largo

ORESTE.

p

Largo 40 = 

Trois fois salut!

jour de bon - heur !

Jour si

pp

p Ben sostenuto.

CLYTEMNESTRE.

Ah! sois maudit !.

jour de mal.

ÉGISTHE.

Ah! sois mau -

beau _____ qui vois ma ven-gan - - - ce!

— heur! Jour fa - tal — qui vois sa ven - gean - ce! Tu viens com-

- dit ! Jour fa - - tal qui vois sa ven - gean - ce !

✓ ✓ |
 Jour si beau de ven - gean - ce!

Dimm.

Più f

bler son es - pé - ran - ce. Tu viens com - bler son es - pé -

p Tu viens com - bler son es - pé - ran - ce. Com - bler son es - pé -

Più f

p Tu viens confon - dre l'impu - den - ce Et combler les vœux de mon

Più f

Rit molto.

ran - ce Et dan - gois - ses remplir mon

ran - ce Et dan - gois - ses rem - plir, remplir mon

cœur oui, les vœux de mon

f

Rit molto.

in Tempo.

cœur! Ah! sois mau - dit! jour de mal - heur! Jour fa -

cœur! Ah! sois maudit! jour de mal - heur jour fa - tal!

in Tempo.

cœur!

f

C. *pp*
 _tal qui voit sa ven - gean - ce! Jour - fa -
 E. *p Espress.*
 Jour de ven - gean - ce! Tu viens com - bler son es - pé -
 O. *f*
 Jour de vengean - - ce! Jour de bon -
 C. *p*
 _tal! Tu viens com - bler son es - pé - ran - ce Et d'an -
 E. *p*
 _ran - ce, Tu viens com - bler son es - pé - ran - ce Et d'an -
 O. *f*
 _heur! Trois fois sa - lut! Trois fois sa - lut! Jour si
 C. *f*
 _goisses, et d'an - goisses remplir mon cœur!
 E. *f*
 _goisses remplir mon cœur!
 O. *Très large.*
 beau, jour si beau, Jour de bon - heur, sa
 C. *ff*
 Cre - scen - do.
 E. *p*
 O. *ff*

C. *pp*
 Sois mau - dit! jour fa - tal!

E. *pp*
 Sois mau - dit! jour fa - tal!

O. *f*
 - lut! sa-lut! salut! jour de bon-

p

C. sois — mau - dit!

E. sois — mau - dit!

O. - heur sa - - - lut!

pp

Feroce ma non troppo vivo 80 = ♩

CLYTEMNESTRE.

Hé - las!

ÉGISTHE.

Hé - las!

ORESTE. (Terrible.)

Mort! voi-ci l'heu-re!

Les accords lourdement et un peu retenus.

E. Je te rends la cou - ron - ne; Mais laisse - moi la

O. Mort! voi-ci l'heure!

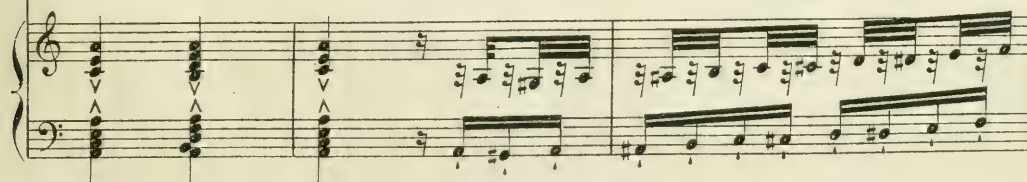


CLYTEMNESTRE.

Par - don - ne! par -

E. vi - e!

O. Ê - tre lâ - che!



don - - - - - ne!

gammen - non est mort as sassi -

- ne! Point de par - don! tu n'as point pardon -

CITTEMNESTRE. Ah! n'es-tu pas mon enfant? prends pi - tié, prends pitié de ta

- ne!

ff p Très serres les arpèges. *Suivez.*

in Tempo. mè - re!

Tu n'as pas é-par - gné, tu n'as pas e-par - gné le roi des rois, mon

in Tempo. *ff p* *Suivez.*

Riten. molto

Riten. moltissimo.

in Tempo.

in Tempo.

Mais mon sein ta nour - ri!...

pe - re! Mais ton bras ta frap -

in Tempo.

in Tempo.

f

- pé! Moi-mê - - me par mi - racle à la mort é - chap -

0. Musical score for the song "Je viens faire justice" from the opera "Les Femmes de Goodwill". The score is in 3/4 time and consists of three systems. The first system is in 3/4 time, and the second and third systems are in 2/4 time. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "pé, je viens fai-re jus-ti-ce! Je viens fai-re jus-ti-ce! Que le des-". The piano accompaniment features a strong, rhythmic pattern in the bass clef, with chords in the treble clef. The tempo is marked "Allegro".

CLYTEMNESTRE.

CLYTEMNESTRE.

The musical score for Clytemnestre consists of three systems. The first system shows a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The vocal line has the lyrics "Pardon - - ne!" and the piano accompaniment has a triplet of eighth notes. The second system continues the vocal line with the lyrics "- tin - - s'accomplis - se!" and "C'en est". The piano accompaniment features a dense, rhythmic pattern of sixteenth notes. The third system shows the vocal line ending with a whole note and the piano accompaniment continuing with the same rhythmic pattern.

Pardon - - ne!

- tin - - s'accomplis - se! C'en est

Maestoso.

fait! tu vas mou - rir! Au des - tin in - ex - o -

Maestoso 60 =

f p *f p* *f p*

- ra - ble () res - te doit obé - ir! ()

f p

mort! ô mort! sois impitoy - a -

f p *ff* *p*

Molto più mosso.

CLYTEMESTRE.

Non! je ne veux pas mou - rir! ô Des -

Molto più mosso 88 =

sf *sf*

tin, Des-tin in-ex-o-ra-ble! Men

Molto più riten.

Dolce.

fils, entends - moi gé - mir, entends - moi gé -

Dolce.

in Tempo.

mir! ô mon fils, ne sois pas im - pi - toy - a - - ble

ÉGISTRE.

Me faut-in Tempo.

C. Non! je ne veux pas mon

E. -il aus - si mou - rir? O Des-

C. *rir!* *lle*
 E. *tin in - ex - o - ra - - - - ble!*
 Piano: *sf*

C. *3 3 3 3* *Riten. molto.* **1^o Tempo.**
- las! mon fils ne sois pas im - pi - toy - able! O mon fils! ô mon fils!
 ORENTE. *f*
 C'en est **1^o Tempo**
 60 =
 Piano: *Suivrez.*

C. *ÉGISTHE.* *f* *Mon fils*
O des - tin in - ex - o - ra - ble! Com -
 O. *fait! tu vas mou - rir! Au des -*
 Piano: *f*

Espress.

C. *Ne sois pas im - pi - toy - a - ble!*

F. *- ment é - chapper? où fuir? Son bras est im - pi - toy - a - ble!*

O. *- tin Au destin in - ex - o - ra - ble 0 -*

C. *entends - moi gé - mir! Hé - las!*

F. *me faut - il mou - rir Com - ment échap -*

O. *- res - te doit o - bé - ir. ()*

C. *Mon fils! mon fils! mon fils!*

F. *- per?*

O. *mort! ô Mort! sois im - pi - toy - a -*

Slargando.

ff Dimin. Slargando.

All^o molto.

Mon fils, en - tends gé - mir ta mère, entends gé - mir ta mère, hé -

Au des - tin in - ex - o - ra - ble! Com -

- ble

All^o molto 400 = Au des - tin il faut o - bé -

- las! Hé - las! mon fils en - tends gé - mir ta

- ment, comment é - chap - per? où fuir? Au des - tin Com -

- ir! Au des - tin in - ex - o -

Più mosso.

mère, entends gé - mir ta mère, hé - las!

- ment, com - ment é - chap - per?

- rable il faut o - bé - ir.

Più mosso.

C. *hé - - las!*

E. *hé - - las!*

O. *C'en est fait, c'en est fait! Tu*

Sempre più mosso.

C. *hé - - las! É - gis - the! É - gis - the! défends-*

E. *hé - - las!*

O. *vas mou - rir.*

Sempre più mosso.

(Égisthe prend la fuite.)

C. *- moi, défends-moi!*

ORESTE. *Moderato.*

Récit.

8- *Moderato.* Ton a-mant ta-bou-don-ne et fuit lâ-che.

Suivez.

All^o molto.

Récit.

All^o molto.

ment! Puis-que pour lui ton cœur sou-pi-re,

CLYTEMNESTRE.

All^o molto.

(Il la frappe.) Ah!

Il i-ra chez Plu-ton te-re-join-dre!

Tombant.

j'ex-pi-re!

f *Di* *mi*

pp *man* *du*

SCÈNE FINALE.

Grave.

ORESTE.

Grave 50 =

PIANO. *p* *pp*

0. *p* Ma - nes d'Agamem - non! je vous

0. *pp* of - fre ce sang! C'est ce - lui de ma me -

0. *pp e legg.* re... (Commencant à se troubler.) Oh! dieux! sur mon vi -

0. *pp* sa - ge Je le sens dégoutter! Il est rouge et bru -

Allegro molto.

0. *- lant!*
Allegro molto 160 =

0. *pp*

0. *(Il devient furieux.)*

0. *do.* *ff*

0. *Eryn - nis!* *que veux - tu?*

0.
 Tes ser - pents sont en ra - ge!

0.
 Ah! J'a-perçois dans leurs

0.
 yeux de san - glan - tes rou - geurs!

0.
 Ah! Ils m'en - la

0.
 cent... ils m'en - la cent...

0. *Ce sont... comme moi, des... ven-*

(Il prend la fuite en proie à des hallucinations.)

-geurs!

in Tempo.

8

8-1

ff

f

Di mi nu en

(Dans le lointain.)
Moderato.

Je viens de la Pho-

da poco a poco. *p*

ci - de! Mon père est mort; J'ai tué l'homici - de; Mon bras est

pp *Sem - pre di - mi - nuen - do.*

fort! *ppp*

Largo. *ff*



M
1503
W876C5

Wormser, André Alphonse
Toussaint
[Clytemnestre. Piano-
vocal score. French,
Clytemnestre

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

